

svan

ESTUFA ELÉCTRICA DE PATIO



Modelo: SVCA100SP

CE RoHS 

MANUAL INSTRUCCIONES

SVAN TRADING S.L.
C/Ciudad de Cartagena, 20. Paterna (46988). SPAIN.
info@svanelectro.com
96060034

ESTUFA ELECTRICA DE PATIO- MANUAL DE INSTRUCCIONES
ELECTRIC PATIO HEATER - INSTRUCTION MANUAL

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

ESPAÑOL


INDICACIONES DE SEGURIDAD

Antes de la puesta en funcionamiento de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas, así como la garantía, el recibo de pago y si es posible también el embalaje exterior e interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

GENERALES:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
5. No desconecte nunca tirando del cable.
6. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
7. No manipule el aparato con las manos mojadas.
8. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
9. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
10. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
11. Este aparato es sólo para uso doméstico.
12. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de producto@svanelectro.com.
13. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

ESPECIFICAS:

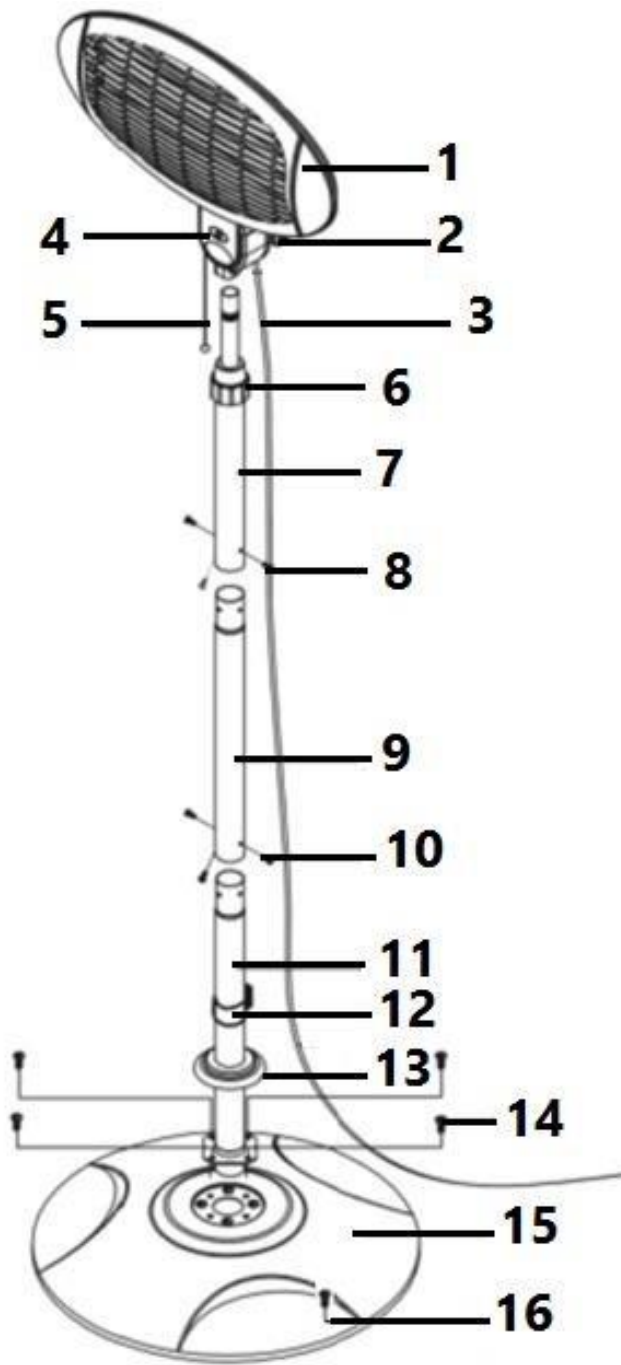
- El significado del símbolo  es 'NO CUBRIR'. ADVERTENCIA: En orden de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato de calefacción.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- PRECAUCIÓN: Algunas partes de este aparato pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No situar el aparato próximo a paredes, mobiliario, entelados, cortinas, ropas de cama y otros materiales inflamables ya que hay riesgo de incendio.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato de calefacción automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.
- No utilice el aparato en ambientes inflamables (por ejemplo cerca de gases combustibles o botes de spray). ¡Riesgo de explosión y fuego!
- Deje siempre un espacio amplio alrededor del calefactor. La zona de seguridad que se debe dejar libre

es 100 cm. en la parte frontal y en los laterales, y 100 cm. en la parte superior.

- Siempre desenchufe el calefactor después de utilizarlo.
- ¡Importante! No introduzca ningún tipo de objeto por las aberturas del calefactor. ¡Existe riesgo de lesiones (descarga eléctrica) y daños en el aparato!
- Mantenga el cable a una distancia prudente de las rejillas de entrada y salida de aire.
- El aparato de calefacción debe ser instalado como mínimo a 1,8m por encima del suelo y extendido al máximo.

MONTAJE DE LA ESTUFA:

Descripción de las partes



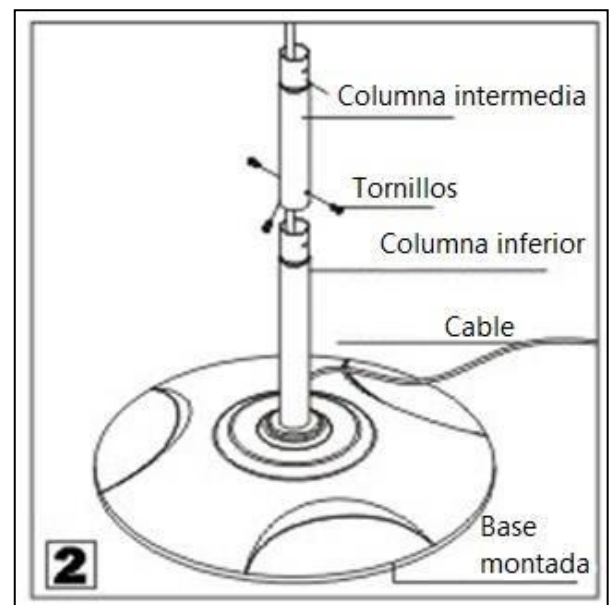
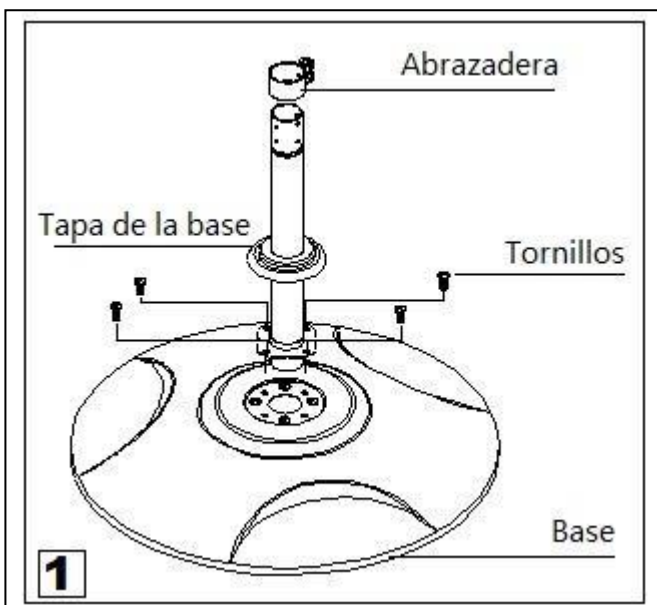
ESPAÑOL	ENGLISH
1.ESTUFA	1. HEATING ELEMENT
2.TUERCA DE APRIETE	2.KNOB
3. CABLE	3. POWER CORD
4.NIVEL DE POTENCIA	4. POWER LEVEL
5.TIRADOR DE ENCENDIDO	5. PULL SWITCH
6.TUERCA REGULACION ALTURA	6.HEIGHT REGULATOR
7.TUBO SUPERIOR	7.UPPER POST
8. TORNILLOS	8. SCREW
9.TUBO INTERMEDIO	9.MIDDLE POST
10. TORNILLOS	10. SCREW
11. TUBO INFERIOR	11. LOWER POST
12. ABRAZADERA	12.CLAMP
13.TAPA DE LA BASE	13. BASE COVER
14. TORNILLOS	14.SCREW
15. BASE	15.BASE
16. GOMAS ANTIDESLIZANTES	16.NON SLIP BASE

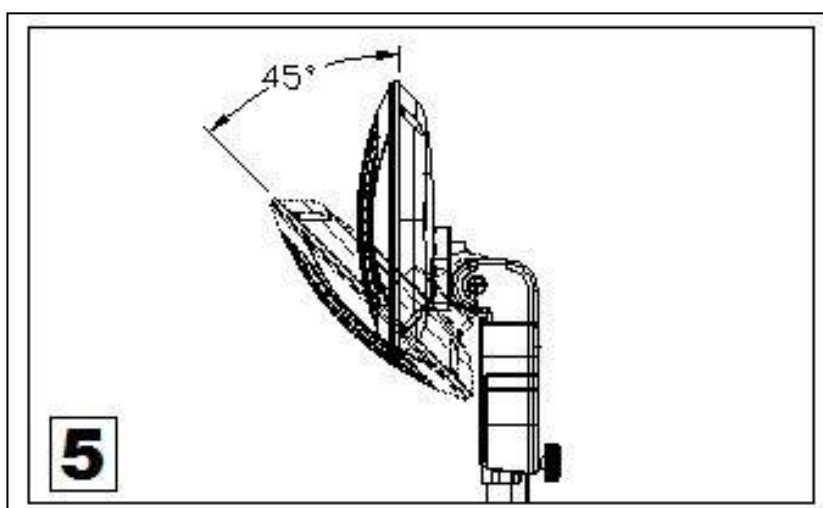
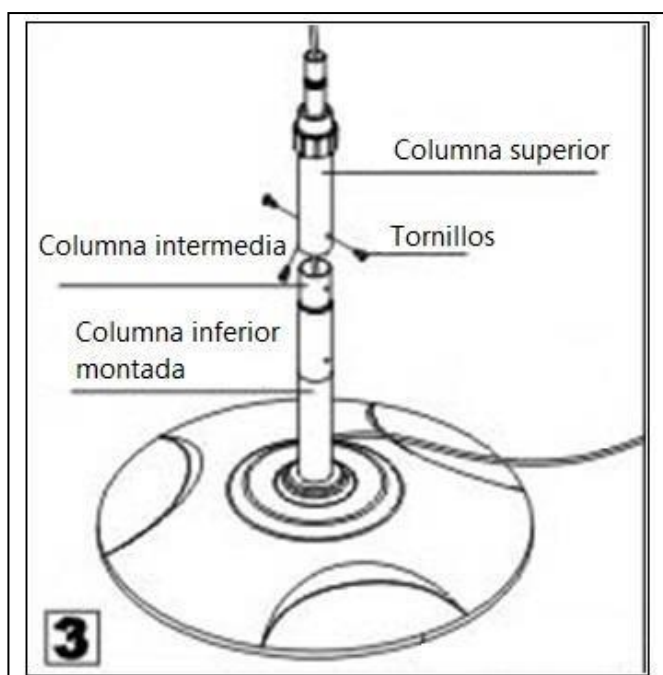
Para el montaje, siga las siguientes instrucciones:

□ Modo pie

1. Fije el contrapeso dentro de la base con los 4 tornillos suministrados. (Imagen 1)
2. Fijar el tubo inferior a la base usando los 4 tornillos que se proporcionan e inserte la tapa. Coloque la abrazadera.

3. Conectar el tubo intermedio al inferior y luego al superior, fijándolos con los tornillos suministrados. (Imagen 2 y 3). Entre el superior y el intermedio coloque las abrazaderas.
4. Conectar la estufa al tubo superior y fíjelo con la tuerca de apriete (Imagen 4)
5. Pase el cable por la abrazadera
6. Ajuste de altura: mínimo 1.80cm máximo 2.10cm
7. El cabezal de la estufa podrá moverse hacia arriba y abajo en un rango de 45°. (Imagen 5)
8. Este modelo también puede ser instalado en la pared usando el accesorio suministrado a tal fin. Nunca en el techo





□ Modo pared

1. Quite el accesorio metálico de la parte trasera de la estufa. Preséntelo en la pared y marque con un rotulador la posición de los tornillos
2. Vuelva a colocar el accesorio en la estufa con la ayuda de los tornillos.
3. Instale la estufa completa en la pared. Nunca en el techo.

FUNCIONAMIENTO DE LA ESTUFA

El aparato se enciende con el tirador de encendido(5). Podrá notar una ligera vibración al encender el aparato. Ésta se detendrá al cabo de unos segundos.

Con el tirador de encendido:

Posición 0: Off

Posición 1: 650 W (normal)

Posición 2: 1300 W (potencia intermedia)

Posición 3: 2000 W (máxima potencia)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato: apáguelo, desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere hasta que se haya enfriado.
- Proteja la parte radiante del polvo para preservar su efectividad.
- Para limpiar la base y la parte radiante utilice un paño húmedo y no utilice estropajos ni productos abrasivos.
- Cuando no se utilice el aparato, cúbralo y póngalo en un lugar seco, puede ponerlo de nuevo en su embalaje original para protegerlo del polvo y la humedad.



Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con

el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directriz de Baja Tensión 2006/95/CE y los requisitos de la directriz de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

svan

ELECTRIC OUTDOOR HEATER



Model: SVCA100SP

CE RoHS 

INSTRUCTION MANUAL

SVAN TRADING S.L.
C/Ciudad de Cartagena, 20. Paterna (46988). SPAIN.
info@svanelectro.com
96060034


ENGLISH

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:

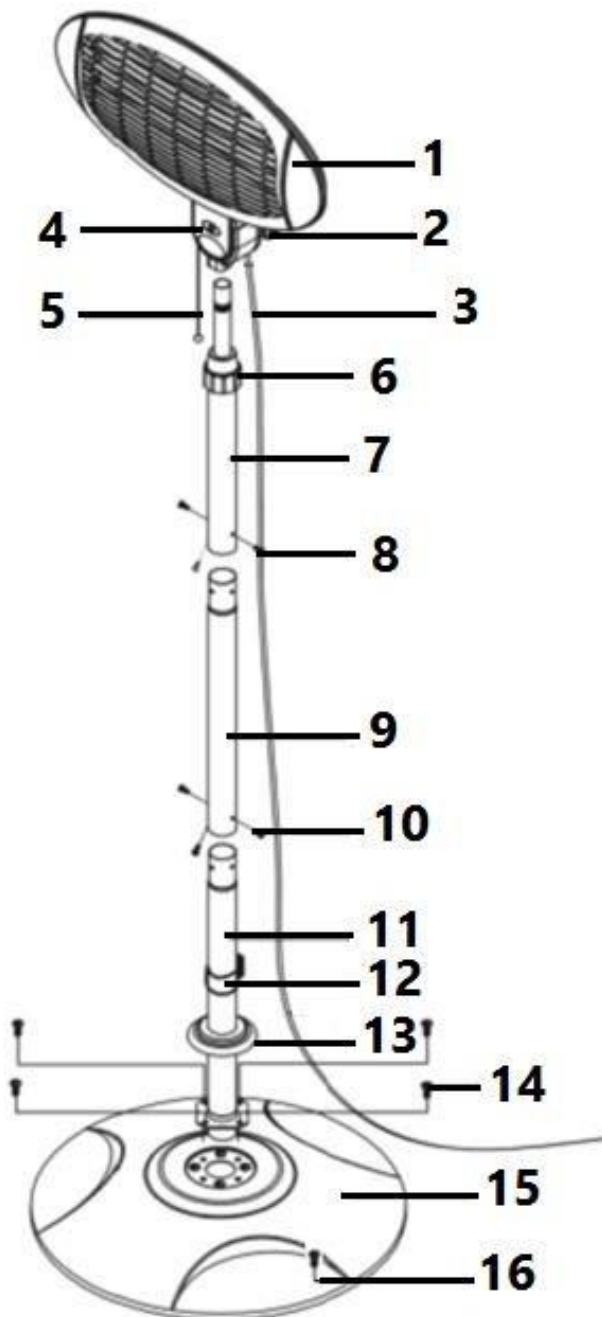
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
4. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent in order to avoid hazards.
5. Never pull on the cord when unplugging.
6. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
7. Do not handle the appliance with wet hands.
8. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
9. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
10. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
11. This appliance is for household use only.
12. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to producto@svanelectro.com

13. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

IMPORTANT SAFETY INTRUCTIONS:

- The meaning of figure  in marking is 'DO NOT COVER'.
WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The device should not be placed immediately below a socket base.
- Do not place a heater in use near curtains, furniture, wood panelling or combustible material which can deteriorate with heat.
- Do not use this heater in the immediate vicinity of a bath, shower or pool.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use the appliance in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible gases or sprays cans)! Explosion and fire hazard!
- Allow ample space around the heater. A safe area to be left free is 100 cm at the front and at the sides and 100 cm at the top.
- Always unplugged the heater after use.
- **Important!** Do not insert any foreign objects into the appliance openings! Risk of injury (electric shock) and damage to the appliance!

- Keep the mains cord at a safe distance from the air inlet and outlet grilles.
- The heating appliance must be installed at least 1.8m above the ground. Please never install the appliance on the ceiling



ENGLISH
1. HEATING ELEMENT
2.KNOB
3. POWER CORD
4. POWER LEVEL
5. PULL SWITCH
6.HEIGHT REGULATOR
7.UPPER POST
8. SCREW
9.MIDDLE POST
10. SCREW
11. LOWER POST
12.CLAMP
13. BASE COVER
14.SCREW
15.BASE
16.NON SLIP BASE

ASSEMBLY OF THE APPLIANCE

To assemble, follow these instructions:

- Stand mode**

1. Attach the counterweight inside the base using the 4 screws provided.
2. Attach the lower column to the base using the 4 screws provided and then insert the ring nut.
3. Connect the intermediate column to the lower one and then the upper one, attaching them with the screws provided.
4. Connect the heating part to the upper column and attach it by tightening the knob on the screw.
5. Hook the electric cord to the ring.

Minimal height: 1.8 m

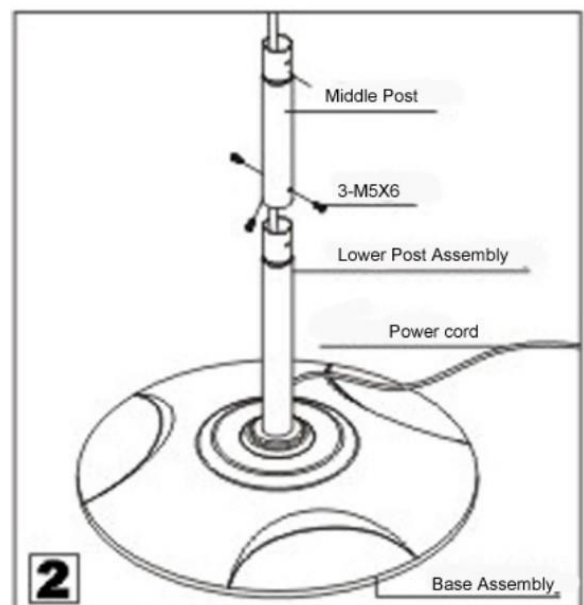
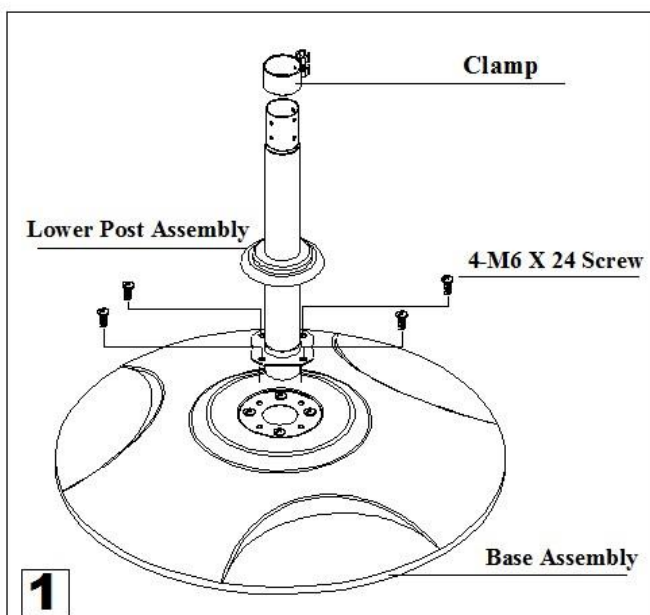
Maximal Height: 2.1 m

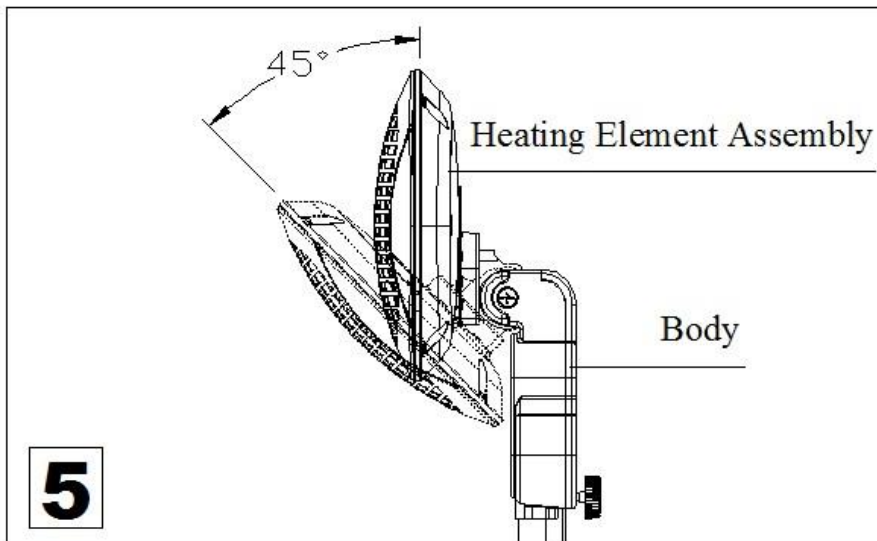
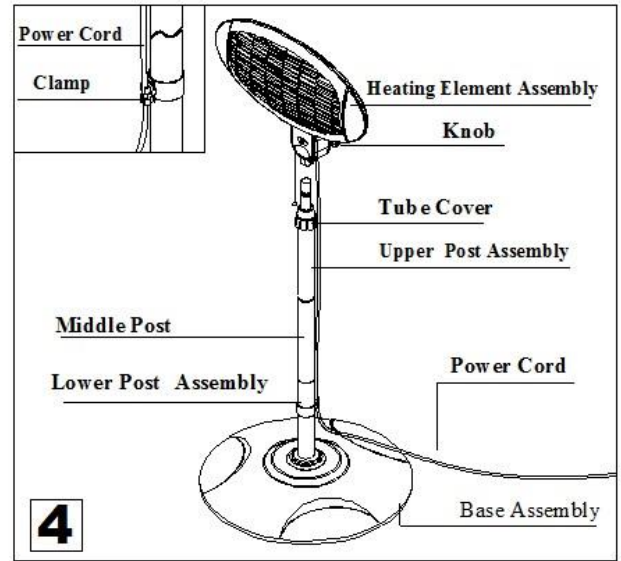
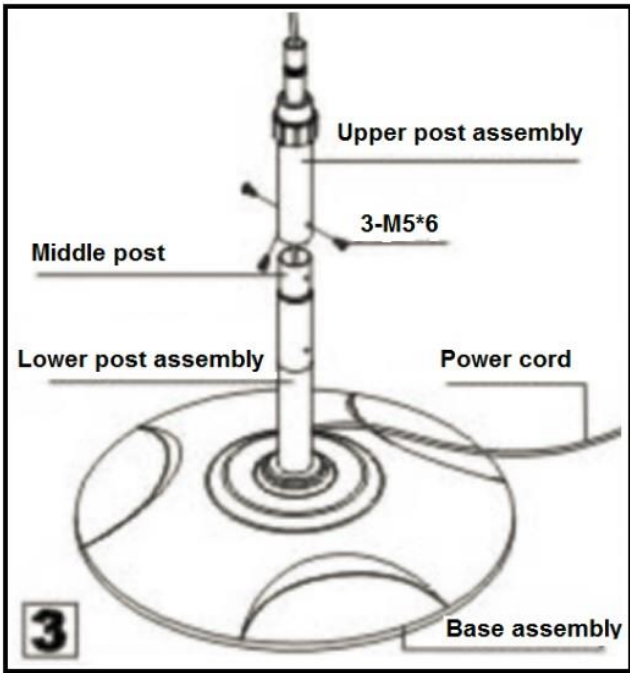
Note: Never install the appliance on the ceiling

Wall mode

1. Remove the attachment from the back of the stove. Put it on the wall and mark the position of the screws
2. Replace the accessory on the stove with the help of the screws
3. Install the entire stove on the wall

Note: Never install the appliance on the ceiling





OPERATION OF THE HEATER

The appliance is switched on by means of the pull switch. The slight vibration noticeable when the appliance is switched on will stop after a few seconds.

By pulling of the pull switch you can set the power steps:

Position 0 Off

Position 1 650 W (normal power)

Position 2 1350 W (intermediate power)

Position 3 2000 W (full power)

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the appliance, switch it off, remove the plug from the current socket and leave it until getting cool.
- Protect the radiant part from dust to preserve its reflectivity.
- To clean the base and the radiant part, use a slightly damp, soft cloth; do not use scouring pads or abrasive products.
- Should you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them, such as the heating elements.



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out 'wheeled bin' symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately

collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.